



# KODEKS PONAŠANJA I ETIKA SALESIANER



**RADO  
PREUZIMAMO  
ODGOVORNOST.**

# SADRŽAJ

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Uvod                           | 6  |
| Vizija – Misija – Vrijednosti  | 7  |
| Korporativne vrijednosti       | 9  |
| Međunarodni globalni standardi | 11 |
| Okvir                          | 13 |
| Ljudsko i radno pravo          | 15 |
| Integritet i usklađenost       | 17 |
| Okoliš i klima                 | 21 |
| Usklađenost i nadzor           | 25 |
| Nadzornici                     | 27 |

## Pravna Usklađenost

[compliance@salesianer.com](mailto:compliance@salesianer.com)









## POŠTOVANI KOLEGE,

Kao međunarodno obiteljsko poduzeće i vodeći pružatelj usluga na području tekstilnih usluga, svjesni smo da naše aktivnosti imaju značajan utjecaj na okoliš i društvo u cjelini. U SALESIANER-u, usklađenost sa zakonimai propisima, kao i posvećenost našim korporativnim vrijednostima, dugo su bili središnja briga. Pridržavamo se dosljedne primjene propisa, visokih etičkih standarda u svakodnevnom poslovanju i naše odgovornosti kao člana globalne ekonomske zajednice.

Sljedeći sažetak našeg kodeksa ponašanja i etike daje uvid u načela koja usmjeravaju naše djelovanje. Za nas u SALESIANER-u, strogo poštivanje zakona i propisa, kao i ostvarivanje naših korporativnih vrijednosti, više je od obveze – oni su temelj na kojem

se oslanjaju naš gospodarski uspjeh i integritet. Stoga smo predani uspostavljanju načela ovog kodeksa ponašanja i etike kao sastavnih dijelova naše korporativne kulture i njihovom integriranju u naše svakodnevno poslovanje.

Naš je cilj živjeti kao transparentna, pouzdana i etički utemeljena organizacija kroz dosljedno pridržavanje ovog kodeksa ponašanja i etike te usvajanje naših korporativnih vrijednosti. Uvjereni smo da se kroz naša zajednička djelovanja može osigurati dugoročna uspješna i odgovorna budućnost.

**Hvala vam puno na vašoj podršci!**  
**THOMAS KRAUTSCHNEIDER**



# Vizija. Misija. Vrijednosti.

Naša vizija, misija i vrijednosti definiraju tko smo i za što se zalažemo. One usmjeravaju našu strategiju i služe kao obrazac za donošenje odluka. Naše korporativne vrijednosti povezane su s našim strateškim fokusom na postizanje održivog razvoja, omogućujući nam da kontinuirano poboljšavamo svoju održivost i time doprinosimo održivom svijetu.



## » VIZIJA

Zajedno preuzimamo odgovornost za naše kupce, sugrađane i buduće generacije. Kroz inovacije i tehnologiju, stvaramo svijet čistim i sigurnim.

## » MISIJA

Ljudi i naše okruženje središte su naših djelovanja. Kao pouzdan partner, stvaramo dodatnu vrijednost za naše kupce. Entuzijazam i povjerenje temelj su našeg ekonomskog uspjeha. Jamčimo savršenu higijenu i sigurnost kroz visokokvalitetne tekstilne usluge i certificirane procese.





Snažan  
**PERFORMANS**  
nas razlikuje.



**POŠTOVANJE**  
nas povezuje.



**RAZNOLIKOST**  
nas čini jakim.

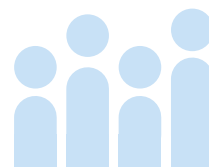




# Korporativne vrijednosti

U ovom kodeksu ponašanja i etike, naše su vrijednosti čvrsto ukorijenjene. Način na koji vodimo naše poslovanje ne samo da oblikuje naš uspjeh, već i naš identitet. Ovaj kodeks ponašanja i etike opisuje naš put djelovanja u skladu s našom vizijom, misijom i vrijednostima. On nam služi kao kompas za vođenje poslovanja s integritetom, na transparentan i etički način.

Ove regulative služe zaštiti svakog pojedinca i sigurnosti naše tvrtke. SALESIANER je posvećen svim načelima navedenim u ovom kodeksu ponašanja i etike. Iz tog razloga, naše vrijednosti su u potpunoj harmoniji s ovim načelima:



## » PERFORMANS

**nas razlikuje.** Naša načela socijalne i ekološke odgovornosti pratimo dugoročno i održivo. Oduševljavamo naše kupce posvećenošću i inspiriramo ih inovacijama te osobnim pristupom.

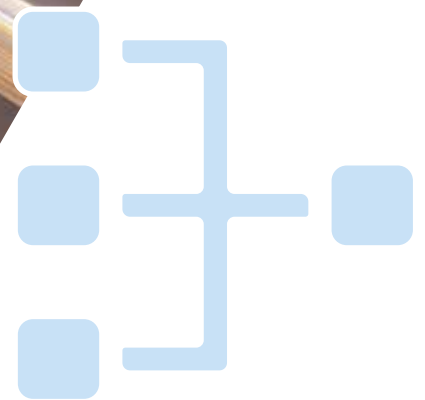
## » POŠTOVANJE

**nas povezuje.** Cijenimo suradnju s našim kupcima, dobavljačima i zaposlenicima, koja je važan dio naše korporativne kulture. Uzajamna podrška, suradnja na ravnopravnim osnovama i ispunjavanje obećanja temelj su našeg zajedničkog uspjeha.

## » RAZNOLIKOST

**nas čini jakim** i predstavlja našu društvenu i kulturnu odgovornost prema našim zaposlenicima i zaposlenicima naših poslovnih partnera kroz cijeli lanac opskrbe, kao i pozitivne doprinose lokalnim zajednicama. Ne samo da pridajemo veliku važnost toleranciji prema nacionalnosti, kulturi, religiji, spolu, dobi i seksualnoj orijentaciji, već aktivno promičemo raznolikost.





# Međunarodni globalni standardi.

**Globalni dogovor Ujedinjenih** naroda (UNGC) jedna je od najznačajnijih inicijativa u svijetu za odgovorno korporativno upravljanje.

## » ODGOVORNOST

Kao članica, predani smo očuvanju ljudskih prava, poštivanju prava zaposlenika i njihovih predstavnika, očuvanju okoliša, omogućavanju poštene konkurencije te borbi protiv korupcije. Načela Globalnog dogovora UN-a integrirana su u našu strategiju, a time i u našu korporativnu kulturu. Redovito izveštavamo o našim naporima da implementiramo ova načela. Također očekujemo da se naši poslovni partneri pridržavaju tih načela.

## » IZVJEŠTAVANJE

Kao još jedan međunarodno priznat način za naše praćenje i izveštavanje, izrađujemo naše izvještaje o održivosti u skladu sa smjernicama Globalne inicijative za izveštavanje (GRI).



<sup>1</sup>Preko 19 000 tvrtki i organizacija u društvu, politici i akademskoj zajednici u više od 170 zemalja su članice UN Global Compacta.

<sup>2</sup>GRI smjernice osiguravaju standarde za održivost izveštavanja po poduzećima, čime omogućuju usporedivost postignutih ciljeva







Sljedeći odjeljak informira o tome kako svi možemo pridonijeti osiguravanju poštivanja ovog kodeksa ponašanja i etike te što možemo učiniti ako primijetimo ili sumnjamo na kršenje. SALESIANER poziva sve zaposlenike, posebno menadžere, da pokažu integritet.

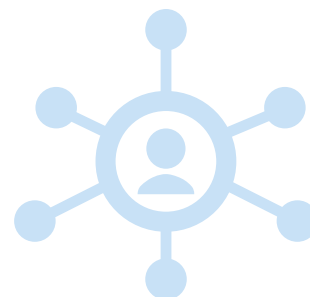
## IZVRŠNI MENADŽERI STOGA SE MOLE DA, ...

- » ... promoviraju kulturu usklađenosti sa zakonima, transparentnost, otvorenost i etičko ponašanje,
- » ...stvore okruženje u kojem zaposlenici mogu postavljati pitanja i izražavati zabrinutosti,
- » ...spriječe bilo kakve radnje odmazde protiv zaposlenika koji izraze svoje zabrinutosti.

## IZVRŠNI MENADŽERI STOGA TREBAJU OSIGURATI DA,...

... zaposlenici budu upoznati s našim načelima, pravilima i ovim kodeksom ponašanja i etike, razumjeti ih i pridržavati ih se.

Svi smo potaknuti da se upoznamo s našim pravilima, aktivno sudjelujemo u ponuđenim obukama, tražimo savjete kada je potrebno, budemo oprezni i otvoreno iznosimo prijedloge za poboljšanje. Naša načela ne prestaju na vratima naše tvrtke. Od naših poslovnih partnera duž opskrbnog lanca također zahtijevamo zakonito i etičko ponašanje.



### BILJEŠKA:

'Mi se odnosi na sve zaposlenike, uključujući pripravnike, izvršne menadžere, direktore, članove nadzornog odbora i predstavnike, kao i sve koji rade za ili u ime SALESIANER grupe. 'SALESIANER' se odnosi na cijelu tvrtku SALESIANER, kao i na sve tvrtke unutar SALESIANER grupe nad kojima SALESIANER MIETTEX GmbH može imati značajnu kontrolu.

# Ljudska i radna prava.

Kao temelj našeg kodeksa ponašanja i etike, obvezujemo se poštovati i promicati Opću deklaraciju o ljudskim pravima Ujedinjenih naroda. Obvezujemo se štititi i podržavati dostojanstvo, slobodu i jednakost svih pojedinaca, bez obzira na rasu, spol, religiju, socijalno podrijetlo ili bilo koju drugu razliku. Naše akcije i odluke temelje se na poštovanju i pridržavanju temeljnih prava i sloboda navedenih u ovoj deklaraciji. SALESIANER zapošljava osoblje iz **65 nacija**.

SALESIANER je predan poštenim i etičkim radnim uvjetima za sve svoje zaposlenike.

To konkretno znači:

## » NEMA PRISILNOG RADA, TRGOVINE LJUDIMA ILI RADA DJECE

SALESIANER neće zapošljavati nikoga tko ne radi dobrovoljno, tko je mlađi od zakonski minimalne dobi ili tko je prisiljen obavljati opasan rad.

## » ZDRAVLJE I SIGURNOST

SALESIANER će osigurati sigurne radne uvjete i zdravo radno okruženje za svoje zaposlenike.

## » SLOBODA UDRUŽIVANJA

SALESIANER će poštovati pravo zaposlenika na slobodu udruživanja.

## » POŠTOVANJE

SALESIANER će osigurati da njegovi zaposlenici mogu raditi u okruženju u kojem su poštovani i sigurni.

## » ETIČKO ZAPOSŁJAVANJE

SALESIANER će zapošljavati svoje zaposlenike pošteno i transparentno.

## » JEDNAKOST ZA ŽENE

SALESIANER će promicati prava žena i sprječavati rodnu diskriminaciju.

**62 % zaposlenih** u SALESIANER-u su žene.

## » POŠTIVANJE RADNIH ZAKONA

SALESIANER će se pridržavati nacionalnih i međunarodnih radnih zakona, posebno u vezi s radnim vremenom, minimalnom plaćom i socijalnim benefitima.

## » BEZ DISKRIMINACIJE

SALESIANER će tretirati sve zaposlenike pošteno i jednako, bez obzira na spol, podrijetlo, religiju ili seksualnu orijentaciju.



**SALESIANER  
TEŽI OSIGURATI  
DA SVI NJEGOVI  
ZAPOSLENICI MOGU  
RADITI U PRAVEDNOM  
I POŠTOVANOM  
OKRUŽENJU**





# Integritet i usklađenost

Integritet i usklađenost nisu samo riječi za nas u SALESIANER-u, već temeljna načela koja određuju naš etički kompas i oblikuju naše akcije i odluke.

## FINANCIJSKA ODGOVORNOST

SALESIANER pridaje najveću važnost financijskoj odgovornosti i održavanju točnih evidencija. Tvrtka je posvećena poštenom i preciznom računovodstvu, osiguravajući integritet i vjerodostojnost u svim financijskim pitanjima.

### To konkretno znači:

#### ➤ **TRANSPARENTNOST I SUKLADNOST**

SALESIANER dokumentira i izvještava o svim financijskim transakcijama transparentno i u skladu s važećim zakonima i standardima.

#### ➤ **ISKRENOST I TOČNOST**

SALESIANER održava pošteno i precizno računovodstvo kako bi osigurao integritet i pouzdanost svojih financija.

#### ➤ **ETIČKI INTEGRITET**

SALESIANER vodi sva financijska pitanja etički i odgovorno.

## POREZNA ODGOVORNOST

SALESIANER je posvećen održavanju najvišeg integriteta i usklađenosti u svim poreznim pitanjima. Tvrtka se pridržava svih važećih poreznih zakona i propisa u svim zemljama u kojima posluje.

### To konkretno znači:

#### ➤ **TRANSPARENTNOST**

SALESIANER dokumentira i izvještava o svim financijskim transakcijama transparentno i u skladu s važećim zakonima i standardima.



#### **POŠTENJE I PRECIZNOST**

Održava pošteno i precizno računovodstvo kako bi osigurao integritet i pouzdanost svojih financija.



#### **ETIČKI INTEGRITET**

SALESIANER vodi sva financijska pitanja etički i odgovorno.





# Integritet i usklađenost

## SPRJEČAVANJE KORUPCIJE

SALESIANER osuđuje bilo koji oblik korupcije i obvezuje se na nultu toleranciju prema mitu i neetičkom ponašanju. Tvrtka cijeni integritet, poštenje i zakonitost u svom poslovanju.

## SUKOB INTERESA

SALESIANER se obvezuje otkriti potencijalne sukobe interesa i ublažiti ih. Tvrtka djeluje objektivno i unajboljem interesu tvrtke i njezinih dionika.

## SPRJEČAVANJE PRIJEVARE

SALESIANER osuđuje zločine protiv imovine tvrtke i obvezuje se na sprječavanje svih oblika krađe, prevare, pronevjere ili zloupotrebe resursa tvrtke.

### Konkretno, ovo znači:



#### **NULTA TOLERANCIJA**

SALESIANER ne tolerira bilo koji oblik korupcije i dosljedno se zalaže za etičko ponašanje.



#### **INTEGRITET I POŠTENJE**

SALESIANER djeluje s integritetom i poštenjem u svojim poslovnim praksama.



#### **USKLAĐENOST**

SALESIANER se pridržava važećih zakona i propisa.

### Konkretno, ovo znači:



#### **RAZOTKRIVANJE**

SALESIANER otkriva potencijalne sukobe interesa.



#### **MINIMIZACIJA ILI ELIMINACIJA**

SALESIANER minimizira ili eliminira potencijalne sukobe interesa.



#### **OBJEKTIVNOST**

SALESIANER djeluje objektivno i u najboljem interesu tvrtke i njenih dionika.

### Konkretno, ovo znači:



#### **NULTA TOLERANCIJA**

SALESIANER ne tolerira bilo koji oblik zločina protiv sredstava tvrtke.



#### **ZAŠTITA IMOVINE TVRTKE**

SALESIANER pažljivo štiti sredstva tvrtke.



#### **PROTUMJERE**

SALESIANER poduzima protumjere protiv zločina protiv sredstava tvrtke.

## POŠTEN KONKURENCIJA

SALESIANER se obvezuje na poštenu konkurenciju i posluje u skladu s najvišim etičkim standardima. Tvrtka cijeni transparentnost, otvorenu razmjenu i poštene poslovne prakse.

**Konkretno, ovo znači:**



### POŠTEN KONKURENCIJA

SALESIANER podržava poštenu konkurenciju.



### INTEGRITET I PRAVEDNOST

SALESIANER djeluje s integritetom i pravednošću.



### TRANSPARENTNOST

SALESIANER je transparentan u svojim poslovnim praksama.

## ZAŠTITA PODATAKA I SIGURNOST

SALESIANER je posvećen održavanju najvišeg integriteta i usklađenosti u svim pitanjima zaštite podataka i sigurnosti. Tvrtka se pridržava svih važećih zakona i propisa o zaštiti podataka u svim zemljama u kojima posluje.

**Konkretno, ovo znači:**



### TRANSPARENTNOST

SALESIANER je transparentan i otkriva obradu osobnih podataka.



### ZAŠTITA PODATAKA

SALESIANER štiti osobne podatke u skladu s zakonima o zaštiti podataka.



### SIGURNOST PODATAKA

SALESIANER osigurava povjerljivost, integritet i dostupnost osobnih podataka kroz odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere.

## PRIJAVLJIVANJE NEPRAVDE

SALESIANER podržava načelo prijavljivanja nepravilnosti kao vrijedno sredstvo za prijavu nepoštenog ponašanja, prekršaja ili etičkih povreda. Tvrtka svojim zaposlenicima pruža sigurno i povjerljivo mjesto za prijavu zabrinutosti ili naznaka nezakonitog ponašanja.

**Konkretno, ovo znači:**



### PODRŠKA PRIJAVLJIVANJU NEPRAVDE

SALESIANER podržava načelo prijavljivanja nepravilnosti.



### SIGURNA I POVJERLJIVA PLATFORMA

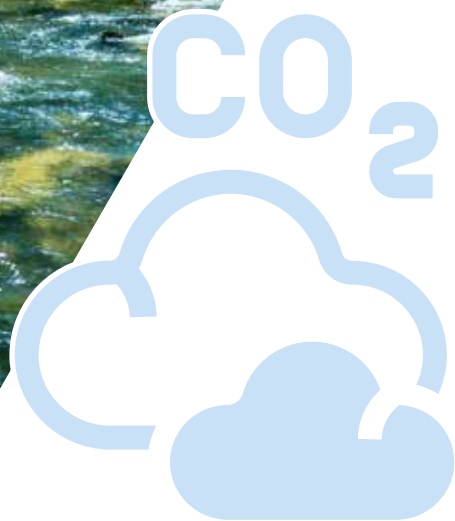
SALESIANER pruža zaposlenicima siguran i povjerljiv kanal za prijavu.



### ZAŠTITA ZVIŽDAČA

SALESIANER štiti zviždače od odmazde.



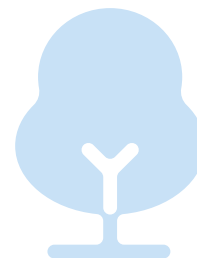




# Okoliš i klima.

U vremenu kada se sve više prepoznaje važnost zaštite okoliša i klime, svjesni smo hitnosti preuzimanja odgovornosti za naš okoliš i klimu. Očuvanje okoliša i suočavanje s klimatskim promjenama središnji su izazovi našeg vremena, koje pristupamo s predanošću i odgovornošću.

SALESIANER je svjestan svoje odgovornosti za okoliš i posvećen je održivom upravljanju prirodnim resursima.



## TVRTKA JE POSTAVILA SLJEDEĆE CILJEVE:

- Smanjenje emisije stakleničkih plinova za -46,5 %
- Jačanje korištenja obnovljivih izvora energije
- Odgovorno upravljanje vodnim resursima
- Poboljšanje kvalitete zraka i odgovorno rukovanje kemikalijama
- Održivo upravljanje resursima i smanjenje otpada
- Podrška ponovnoj upotrebi i recikliranju

## KAKO BI POSTIGAO OVE CILJEVE, SALESIANER PROVODI SLJEDEĆE MJERE:

- Investicije u obnovljive izvore energije i tehnologije energetske učinkovitosti
- Implementacija tehnologija za povrat, smanjenje i pročišćavanje vode
- Uvođenje ekološki prihvatljivih tehnologija i procesa za smanjenje zagađivača zraka
- Minimiziranje korištenja opasnih kemikalija i odabir ekološki prihvatljivih alternativa
- Implementacija strategija za održivu nabavu, korištenje i zbrinjavanje resursa
- Implementacija programa recikliranja, strategija za smanjenje otpada i poticanje ponovne upotrebe materijala

SALESIANER je svjestan da je zaštita okoliša stalni izazov. Međutim, tvrtka je odlučna nastaviti svoje napore u smanjenju svog ekološkog otiska i zaštiti okoliša.

## » SAŽETAK

SALESIANER je posvećen održivoj ekološkoj politici. Tvrtka je postavila konkretne ciljeve za smanjenje svog negativnog ekološkog utjecaja.

SALESIANER provodi niz mjera kako bi postigao te ciljeve. Tvrtka je svjesna da je zaštita okoliša stalni izazov.

## » IZVJEŠTAVANJE

S našim izvještajem o održivosti, izrađenim u skladu sa smjernicama i standardima **Globalne inicijative za izvještavanje (GRI, 2021)**, transparentno komuniciramo uspjehe koje smo već postigli i izazove koji nas očekuju. Izvještaj obuhvaća više od 100 stranica, a prateći sažetak pruža pregled društvenih, ekoloških i ekonomskih utjecaja naše tvrtke.



Ovdje je sažetak ...



... i ovdje je puna verzija na engleskom!





**Together  
we  
care.**



# Usklađenost i nadzor.

Svi smo odgovorni za osiguranje usklađenosti s našim kodeksom ponašanja i etike. Naši zaposlenici u svim dijelovima naše grupe obvezni su pridržavati se zakonskih propisa, etičkih vrijednosti i ovog kodeksa ponašanja i etike.

## » VAŽNO JE REFLEKTIRATI I UKLJUČITI SE U RAZGOVOR!

Ako nismo sigurni kako odlučiti ili postupiti, tražimo savjet. Naši izvršni rukovoditelji i stručnjaci za usklađenost dostupni su zaposlenicima u bilo kojem trenutku za pitanja ili nejasnoće.

## » USUDI SE PREUZETI ODGOVORNOST!

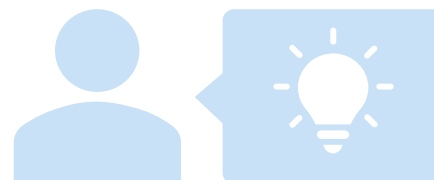
Nitko nije iznad zakona, a kršenja etičkih normi nikada nisu prihvatljiva. Svako odstupanje od našeg kodeksa ponašanja, pravila ili zakona može značajno i negativno utjecati na našu reputaciju i poslovne operacije. Stoga je ključno da svaki pojedinac doprinese održavanju naših standarda.

## » RECI ŠTO MISLIŠ!

Svatko od nas može prijaviti incidente. To nam omogućuje da rano prepoznamo i ispravimo pogreške, izbjegnemo rizike i zaštitimo našu tvrtku. Oni koji daju dojavu bit će zaštićeni i neće biti stavljeni u nepovoljan položaj. Samo oni koji svjesno iznose lažne optužbe snosit će posljedice. Prijave se mogu podnijeti osobno ili anonimno putem sustava za prijavu nepravilnosti.

## KONTAKTNE TOČKE ZA SAVJETE I IZVJEŠTAJE:

- » Izvršni rukovoditelji
- » Ured za usklađenost Grupe u Austriji
- » Sustav za prijavu nepravilnosti putem interneta





# Nadzornici.

Svi smo odgovorni za osiguravanje pridržavanja našeg kodeksa ponašanja i etike. Naši zaposlenici u svim dijelovima naše grupe obvezni su pridržavati se zakonskih propisa, etičkih vrijednosti i ovog kodeksa ponašanja i etike.



## » IZDAVANJE I IZMJENE KODEKSA PONAŠANJA I ETIKE

Uprava i Pravni odjel tvrtke SALESIANER odgovorni su za izdavanje i ažuriranje ovog Kodeksa ponašanja i etike. Ovaj Kodeks redovito pregledava Pravni odjel kako bi utvrdio je li potrebno izvršiti revizije zbog promjena u zakonima ili propisima, kao i zbog promjena u našem poslovanju. Sve izmjene Kodeksa ponašanja i etike odobrava uprava tvrtke.

## » DIREKTIVE, SMJERNICE, PROPISI I STANDARDI

Ovaj Kodeks ponašanja i etike ne pokriva sve teme vezane uz ponašanje na radnom mjestu. Tvrtka ima dodatne direktive, standarde, smjernice i zahtjeve koji služe kao dodatno vodstvo uz Kodeks ponašanja i etike i bave se aspektima ponašanja koji nadopunjuju ovaj Kodeks.

Sveobuhvatne informacije o poslovnoj etici i usklađenosti, dodatne direktive, smjernice, kontaktne točke i kontakti, kao i korisne poveznice, dostupne su našim zaposlenicima na MySali.

## » DISCIPLINSKE MJERE ZA KRŠENJE KODEKSA PONAŠANJA ILI ZAKONA

Od svih zaposlenika se zahtijeva pridržavanje zakona, Kodeksa ponašanja i etike, kao i dodatnih smjernica i direktiva u okviru njihovih poslovnih aktivnosti u ime tvrtke. Nemarno ili čak namjerno kršenje zakona, ovog Kodeksa ponašanja i etike ili naših direktiva i smjernica može rezultirati disciplinskim mjerama prema primjenjivim lokalnim zakonima i odgovarajućim ugovorima. Tvrtka SALESIANER zadržava pravo pokretanja kaznenih ili građanskih postupaka protiv počinitelja.





# SALESIANER

Objavio:

**SALESIANER MIETTEX GmbH**

**1220 Beč, Austrija**

**Datum: veljača 2024.**

Dostupna verzija

na [salesianer.com](https://www.salesianer.com).

